



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1129/Add.1
29 February 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Сорок восьмая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ВТОРОЙ ЧАСТИ (ОТКРЫТОЙ)* 1129-го ЗАСЕДАНИЯ,

состоявшегося во Дворце Наций в Женеве в понедельник, 26 февраля
1996 года, в 15 час. 55 мин.

Председатель: г-н БЕНТОН

* Краткий отчет о первой части (закрытой) заседания издается в виде документа CERD/C/SR.1129.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам о заседаниях Конференции будут сведены в единое исправление, которое будет выпущено вскоре после окончания Конференции.

СОДЕРЖАНИЕ

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ РАННЕЕ
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ПРОЦЕДУРЫ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНЫХ ДЕЙСТВИЙ

РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ:

- б) ЭФФЕКТИВНОЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ ДОГОВОРОВ ПО ПРАВАМ
ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ДОКЛАДОВ В
СООТВЕТСТВИИ С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ДОГОВОРАМИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Открытая часть заседания открывается в 15 час. 55 мин.

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает, что Комитет согласится с рекомендацией Президиума о присоединении к просьбе правительства Камбоджи о перенесении сроков рассмотрения его последнего периодического доклада при том понимании, что доклад будет представлен к 1 мая 1996 года для рассмотрения на сорок девятой сессии. Эта рекомендация была подготовлена с учетом особых обстоятельств, характерных для Камбоджи, и информации, полученной от Центра по правам человека и свидетельствующей о том, что этот доклад практически завершен.
2. Предложение принимается.
3. Привлекая внимание к вербальной ноте Постоянного представительства Нигерии и последующей переписке по вопросу, поднятому в ходе представления периодического доклада Нигерии на состоявшейся в августе 1995 года сессии, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ просит Комитет заблаговременно определить до начала следующего заседания, будет ли он рассматривать эту тему в рамках открытого или же закрытого заседания, а также то, какие меры требуется принять в этой связи. Комитет, вероятно, пожелает также изучить возможность рассмотрения периодического доклада Колумбии в соответствии с утвержденным расписанием в отсутствие г-на Диакону, который был назначен докладчиком по этой стране, а также то, сможет ли какой-либо член Комитета незамедлительно заменить г-на Диакону.

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ РАННЕЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ПРОЦЕДУРЫ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНЫХ ДЕЙСТВИЙ (пункт 5 повестки дня)

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, привлекая внимание к пересмотренной предложенной программе работы и списку государств, в отношении которых требуется принять соответствующие меры в соответствии с процедурой раннего предупреждения и предотвращения, выдвигает ряд предложений об организации обсуждений в рамках Комитета по вопросу о принятии тех или иных мер. Поскольку Израиль и бывшая югославская Республика Македония не ответили на уведомления Комитета, он предлагает оставить их в списке стран и направить напоминание о том, что они не представили свои доклады в установленные сроки. Алжир и Марокко представили свои периодические доклады, которые были рассмотрены на предыдущей сессии; поэтому их можно исключить из списка стран и просить соблюдать в дальнейшем процедуры регулярного представления докладов. Аналогичный вывод можно сделать в отношении Российской Федерации, если Комитет примет такое решение после рассмотрения ее периодического доклада на нынешней сессии. Меры, которые требуется принять в отношении Хорватии и Боснии и Герцеговины, будут определены в ходе последующего обсуждения. Комитету следует изучить вопрос о том, является ли

ситуация, касающаяся Союзной Республики Югославии, аналогичной ситуации, касающейся Боснии и Герцеговины; если дело обстоит по-другому, то для последующего наблюдения достаточно будет обеспечить представление периодических докладов. Комитету следует также определить, какие меры требуется принять в отношении Руанды и Бурунди. Специальный докладчик по Бурунди Комиссии по правам человека, как представляется, рекомендовал в своем докладе распространить на Бурунди сферу юрисдикции Международного трибунала по военным преступлениям для Руанды. И хотя Центр по правам человека не имеет какого-либо официального подтверждения, касающегося этого доклада, Председатель надеется, что такое подтверждение будет сделано в ближайшее время; в таком случае Комитет, возможно, пожелает утвердить эту рекомендацию до завершения сессии и довести ее до сведения других органов Организации Объединенных Наций. Что касается Папуа-Новой Гвинеи, то он полагает, что дополнительная информация поступит в течение ближайших нескольких месяцев, и в этой связи он предлагает перенести рассмотрение этого вопроса на сорок девятую сессию.

5. Г-н ВОЛЬФРУМ говорит, что он не придерживается какого-либо твердого мнения по поводу мер, которые требуется принять в отношении Израиля. Он одобряет предложения Председателя в отношении Алжира, Мексики, Российской Федерации и бывшей югославской Республики Македонии. Что касается мер в отношении Хорватии, Боснии и Герцеговины, Союзной Республики Югославии, Руанды и Бурунди, то их следует обсудить на нынешнем заседании. Он соглашается с предложением о перенесении сроков обсуждения положения в Папуа-Новой Гвинее при том понимании, что эта страна будет по-прежнему включена в список стран.

6. Г-н АБУЛ-НАСР останавливается на трудностях согласования высокой степени рабочей нагрузки Комитета и сроков выполнения отдельных мероприятий со многими серьезными и широкомасштабными случаями дискриминации и нарушения прав человека в различных районах мира. В своей деятельности Комитет неизбежно придерживается селективного подхода и не способен обеспечивать справедливость в некоторых ситуациях. Одним из примеров такого упущения является Либерия. Он не считает разумным постоянно открывать прения по хронически существующим ситуациям. В отсутствие каких-либо новых изменений Комитет может ограничиваться выражением озабоченности и напоминаниями о том, что доклады не были направлены, сосредоточивая при этом свое внимание в ходе каждой сессии на рассмотрении одной или двух весьма серьезных ситуаций.

7. Г-н ЮТСИС предлагает включить Гватемалу в список стран, поскольку эта страна не представила обещанной ею дополнительной информации.

8. Г-н ГАРВАЛОВ поддерживает предложения Председателя.

9. Г-н ФЕРРЕРО КОСТА говорит, что он понимает озабоченность г-на Абул-Насра в связи с ограничениями, характерными для деятельности Комитета, который, тем не менее, соблюдает установленные процедуры в отношении ситуаций, требующих, по его мнению, незамедлительных действий. Это не исключает возможности какого-либо последующего совершенствования процедур. Он поддерживает предложения Председателя и соглашается с тем, что Гватемалу и Либерию следует включить в список стран. Проблема того, следует ли оставить Израиль в списке стран, поднимает вопрос о критериях для включения, который отражает озабоченность Комитета по поводу той или иной конкретной ситуации, но не требует глубокого обсуждения на каждой сессии. Многое будет зависеть от количества имеющихся данных. Например, по положению в Хорватии имеется значительный объем документации. Он рекомендует сосредоточить внимание на положении в государствах бывшей Югославии.

10. Г-н ван БОВЕН напоминает, что Комитет одобрил новый подход к превентивным и незамедлительным действиям в ответ на призыв Генерального секретаря к обеспечению более активного участия договорных органов по правам человека в превентивной деятельности и деятельности по раннему предупреждению. Хотя Комитет не питает никаких иллюзий относительно масштабов своей роли, в настоящее время эти процедуры занимают важное место в его деятельности. Комитет должен ответственно подходить к выполнению возложенных на него задач. Когда государства-участники обещают представить новый или просроченный доклад, который неоднократно запрашивался у них, и не выполняют своих обещаний, необходимо направлять им напоминание и включать их в список стран или оставлять их в нем, как, например, обстоит дело в случае Гватемалы и Израиля. Что касается государств бывшей Югославии, то в Дейтонских соглашениях при признании результатов этнических чисток поднимается более широкий вопрос о коллизии политического оппортунизма с принципами международного права. Говоря более конкретно, они нарушают основные принципы, содержащиеся в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, и, соответственно, по вполне законным причинам интересуют Комитет. Положение в Бурунди вызывает серьезное беспокойство и может стать катастрофическим. Генеральный секретарь сталкивается с серьезными трудностями в рамках Совета Безопасности, и Комитет вряд ли сможет оказать ему консультативную помощь, несмотря на то, что имеются все основания для оказания ему поддержки и содействия. Международный трибунал по военным преступлениям для Руанды занимается решением проблем организации своей инфраструктуры, и любые рекомендации о распространении его юрисдикции на Бурунди будут пустым жестом.

11. Г-н де ГУТТ говорит, что устные сообщения представителя Генерального секретаря, сделанные на предыдущей сессии и касающиеся положения в Бурунди и Руанде и деятельности, проводимой секретариатом в этой области, было бы целесообразно обновить на нынешней сессии. Было бы также полезно рассмотреть ход осуществления Дейтонских соглашений.

12. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС поддерживает полезные предложения г-на де Гутта. Комитету требуется обновленная информация об изменениях, касающихся как государств бывшей Югославии, так и Бурунди. В целом широко известно об опасности, связанной с катастрофическим положением в Бурунди, и о необходимости безотлагательного принятия соответствующих мер, однако до настоящего времени так и не было предпринято каких-либо действий. Нежелание организовать еще одну миссию по поддержанию мира объясняется, вероятно, финансовым кризисом Организации Объединенных Наций, однако некоторые члены Совета Безопасности считают возможным направить в Бурунди силы по поддержанию мира, финансирование которых обеспечивалось бы за счет добровольных взносов. Под эгидой Организации Объединенных Наций можно было бы также направить войска соседних стран, например из Заира, для наблюдения за событиями в пограничном районе Бурунди.

13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что членам Комитета будет передан текст Дейтонских соглашений.

14. Г-н ВОЛЬФРУМ поддерживает предложение о включении Либерии в список стран с учетом того, что в этой стране отмечаются широкомасштабные нарушения прав человека на этнической почве и что положение в этой стране практически или вообще не освещается в средствах массовой информации во всем мире.

15. Г-н АБУЛ-НАСР говорит, что Либерия является лишь одним из примеров стран, в которых отмечаются нарушения. Комитету следует обратиться с просьбой осуществлять соответствующее сотрудничество ко всем странам, включенным в его список, в особенности к тем странам, к которым он ранее не обращался.

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает, что Комитет хотел бы включить Либерию в список стран. Он просит г-на Вольфрума и г-на Ахмаду подготовить документацию по этому вопросу.

17. Г-н ГАРВАЛОВ, останавливаясь на проблемах бывшей Югославии, говорит, что Дейтонские соглашения являются уже историей. Комитету следует сосредоточить свое внимание на последующих изменениях.

18. Г-н АБУЛ-НАСР заявляет, что, хотя практически каждая статья соглашений нарушает положения Конвенции, было бы нецелесообразно, несомненно, указывать Боснии на возможность их игнорирования в этой связи.

19. Г-н ВОЛЬФРУМ твердо убежден в том, что Комитет не может хранить молчание в такой ситуации, когда положения этих соглашений вступают в противоречие с положениями Конвенции.

20. Г-н де ГУТТ говорит, что Комитету требуется обновленная информация об изменениях, вызванных применением Дейтонских соглашений.

21. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что сотрудник Центра по правам человека может предоставить Комитету информацию о Дейтонских соглашениях и о положении в Бурунди и Руанде. Члены Комитета заявили, что они смогут продуктивно обсуждать положение в этих двух странах только в том случае, если они получают обновленную информацию, и что необходимо направить напоминания тем государствам, которые не выполнили просьбу Комитета о представлении докладов, в том числе Израилю, бывшей югославской Республике Македонии и Гватемале, и просить их представить ответы до 1 мая 1996 года. Следует также просить Алжир и Мексику представить свои периодические доклады. Положение в Папуа-Новой Гвинее можно было бы рассмотреть на сорок девятой сессии.

22. Предложение принимается.

РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ

б) **ЭФФЕКТИВНОЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ ДОГОВОРОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ДОКЛАДОВ В СООТВЕТСТВИИ С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ДОГОВОРАМИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА** (пункт 8 повестки дня) (A/50/505; CERD/48/Misc.2)

23. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает г-ну Гарвалову представить доклад о шестом совещании председателей договорных органов по правам человека (A/50/505).

24. Г-н ГАРВАЛОВ говорит, что председатели рассмотрели последние изменения, касающиеся работы договорных органов, и внесли ряд предложений и рекомендаций. Они включают необходимость и далее подчеркивать тот факт, что поощрение и защита прав человека должны рассматриваться в качестве одной из приоритетных целей Организации Объединенных Наций. Договорным органам следует обмениваться информацией с целью определения случаев массового нарушения прав человека и надлежащего реагирования на них. Необходимо также повысить степень участия специализированных учреждений Организации Объединенных Наций в работе договорных органов. Договорным органам следует и далее в максимально возможной степени эффективно решать проблемы, связанные с задержкой представления докладов и значительным объемом невыполненной работы, и вносить всесторонний вклад в осуществление Плана действий для Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций. Им следует также в максимально возможной степени широко обсуждать вопросы, касающиеся прав женщин, и обращаться к государствам-участникам с просьбой о представлении конкретной информации о положении женщин. Следует обеспечить полномасштабное включение гендерной проблематики в их методы работы.

25. Председатели выразили сожаление в связи с наблюдаемым в последнее время ростом числа и диапазона оговорок, высказываемых государствами-участниками при ратификации некоторых договоров, и отметили, что подобная практика подрывает дух и букву договоров

по правам человека. Они приветствовали поддержку, оказанную Центром по правам человека договорным органам, и подчеркнули необходимость выделения достаточного персонала и ресурсов для Центра. Они также обсудили важные вопросы вместе с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, который заявил о своей поддержке процесса всемирной ратификации Конвенции о правах ребенка и координации всех направлений деятельности в области прав человека в рамках системы Организации Объединенных Наций. Он подчеркнул важность использования договорными органами процедур раннего предупреждения и незамедлительных действий и заверил председателей в том, что их ежегодные доклады систематически анализируются в Центре по правам человека и в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

26. Председатель КЛРД отчитался о деятельности КЛРД в период между сессиями, состоявшимися в марте и августе 1995 года. На совещании он предложил, в своем личном качестве, рассмотреть возможность организации международной конференции по договорным органам. Реакция на это предложение была различной, и это предложение не было включено в доклад.

27. Г-н О'ФЛАХЕРТИ (секретарь Комитета), отвечая на вопрос г-на АБУЛ-НАСРА, рекомендует Комитету обратиться к документу CERD/48/Misc.2, с тем чтобы получить информацию о термине "гендерная проблематика". Председатели просили использовать этот термин, принимая во внимание Пекинскую декларацию и Программу действий, которые содержат замечания о договорных органах в целом и о конкретных вопросах, связанных с ними.

28. Г-н ван БОВЕН говорит, что он ранее обратился с вопросом о том, насколько глубоко Комитету следует изучать гендерные вопросы. Однако Комитет обсуждает этнические вопросы, затрагивающие, в частности, женщин, включая проблему домашней прислуги в зарубежных странах и случаи, когда мужчинам разрешается иммигрировать, а их женщинам такого разрешения не дается. Женщины подвергаются также изнасилованиям, например в Боснии. Комитет настолько активно занимается рассмотрением докладов стран, что он может упустить возможность составить более широкую картину. Было бы целесообразно подготовить доклад по вопросу о гендерной восприимчивости, возможно в сотрудничестве с Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств.

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что вопрос ставится более широко, нежели простое рассмотрение женщин в качестве жертв; он ставит под сомнение многие допущения, касающиеся природы мужской личности. Именно мужчины участвуют в боях в войнах, и, вероятно, было бы меньше сражений, если бы равновесие сил сместилось в сторону женщин.

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

30. Г-н ван БОВЕН привлекает внимание Комитета к письму Постоянного представителя Италии, направленному Председателю Комитета против пыток, и к последующему пресс-релизу, в котором утверждается, что КЛРД "исключил возможность того, что в Италии отмечаются случаи расовой дискриминации". Он отрицает, что дело обстоит именно таким образом; Комитет никогда не бывает столь категоричным, и фактически он высказал озабоченность в связи с положением в Италии. В связи с этим письмом следует затронуть следующие два обстоятельства: во-первых, поскольку договорные органы неизбежно иногда занимаются одними и теми же вопросами, им следует прилагать все силы для того, чтобы избежать непоследовательности. Во-вторых, Комитету следует выразить озабоченность в связи с тем, что государство-участник неправильно представляет работу Комитета и использует его в аргументации, предназначенной для другого договорного органа. На эти вопросы можно было бы обратить особое внимание, когда Италия представит свой следующий доклад.

31. Г-н ВОЛЬФРУМ соглашается с замечаниями г-на ван Бовена относительно частично совпадающей юрисдикции договорных органов по правам человека; этот вопрос следует поднять в ходе следующего совещания председателей договорных органов. Что касается письма, в то в ходе рассмотрения следующего периодического доклада Италии Комитету следует подчеркнуть, что в его заключительных замечаниях не указывается на отсутствие случаев расовой дискриминации в Италии. Комитет не может предать забвению содержание этого письма.

32. Г-н де ГУТТ говорит, что можно было бы рассмотреть вопрос о государствах, слишком позитивно истолковывающих заключительные замечания Комитета, если бы, как это нередко рекомендовалось Комитетом, государства распространяли выводы Комитета по странам или доклад Комитета для Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, тем самым исключая возможность для двусмысленного толкования. Что касается частичного совпадения докладов Комитетов, то Комиссия по правам человека призвала договорные органы и их председателей рассмотреть вопрос о целесообразности подготовки единых всеобъемлющих докладов и замены периодических докладов специализированными или тематическими докладами, а также проинформировать Комиссию об их мнении по данному предложению. Он спрашивает о том, был ли достигнут какой-либо прогресс в этой области.

33. Г-н ФЕРРЕРО КОСТА говорит, что у него есть сомнения в отношении правильности решения, предусматривающего, что вопрос о данном письме будет поднят только во время рассмотрения следующего доклада Италии. Комитету следует принять дополнительные меры. Однако до принятия решения о том, какие действия следует предпринять, Комитету необходимо выяснить, через какие каналы он получил письмо, направленное Постоянным представителем Италии Председателю Комитета против пыток (КПП).

34. Г-жа КЛЕЙН-БИДМОН (представительница Генерального секретаря) говорит, что, поскольку Комитет мог ознакомиться с этим письмом в архивах секретариата и поскольку рассмотрение доклада Италии охватывалось в кратком отчете КЛРД, было сочтено уместным представить Комитету текст этого письма. Однако до предпринятия каких-либо действий следует выяснить, принял ли Председатель КПП какие-либо меры по данному письму.

35. Г-н ФЕРРЕРО КОСТА предлагает Комитету направить письмо Председателю КПП с изложением его заключительных замечаний по докладу Италии, а копию этого письма – Постоянному представителю Италии.

36. Г-н ЧИГОВЕРА говорит, что информация, содержащаяся в пункте 73 документа САТ/C/SR.240, свидетельствует о том, что рассмотрение вопросов, поднятых в письме Италии, не было завершено. Поэтому следует обратить внимание Председателя КПП на тот факт, что информация, представленная Постоянным представителем и относящаяся к работе другого наблюдательного договорного органа, т.е. КЛРД, является неточной. Аналогичные замечания должны быть также направлены непосредственно Постоянному представителю.

37. Г-н РЕШЕТОВ отмечает, что Комитет уделяет слишком много времени письму Италии в тот момент, когда положение в таких странах, как Афганистан, действительно заслуживает пристального внимания. Заключительные замечания Комитета следует направить Председателю КПП.

38. Г-н ШЕРИФИС согласен с тем, что Комитет слишком сильно реагирует на это письмо. В заключительных замечаниях Комитета были точно указаны основные области, вызывающие особое беспокойство Комитета. Однако нынешние обсуждения посвящены вопросу о том, что можно рассматривать в качестве неправильной формулировки в данном письме. Достаточно отметить, что Комитет не согласен с этой формулировкой, и должным образом обратить внимание Италии на этот факт. Комитет также правомочен направить текст своих заключительных замечаний другим договорным органам, если он того пожелает. Однако ему следует позаботиться о том, чтобы ответить на это письмо через соответствующие каналы, в частности через секретариат или Председателя КПП.

39. Г-н ван БОВЕН, проясняя свою позицию, говорит, что он не старается включить этот вопрос в ту же категорию вопросов, к которой относятся серьезные ситуации, требующие превентивных действий и раннего предупреждения. Этот вопрос касается отношений между договорными органами по правам человека и представляет собой пример того, как работа одного органа может быть неправильно представлена другому органу. Это письмо следует рассматривать в том виде, в каком оно представлено, поскольку его формулировки, несомненно, отражают намерения его автора.

40. Г-н де ГУТТ, которого поддерживает г-н ФЕРРЕРО КОСТА, говорит, что Комитету следует ограничиться подготовкой письма для Председателя КПП, в котором необходимо

указать, что замечания, содержащиеся в письме Постоянного представителя Италии, не отражают методов работы Комитета, в соответствии с которыми возможность наличия случаев расовой дискриминации в какой-либо стране всегда принимается в расчет.

41. Г-н ЮТСИС говорит, что Комитет не может одобрить письма, неправильно представляющего его выводы. Следует дать понять, что расхождения доведены до сведения Комитета.

42. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает, что Комитет хотел бы подготовить проект письма для рассмотрения его членами с целью его последующего направления Председателю КПП.

43. Предложение принимается.

44. Г-н О'ФЛАХЕРТИ (секретарь Комитета) говорит, что сотрудники Центра по правам человека кратко проинформируют завтра Комитет о положении в Руанде, Бурунди и Боснии и Герцеговине. Это заседание будет закрытым и его материалы не будут заноситься в отчеты.

45. Г-н ФЕРРЕРО КОСТА не видит никакой необходимости проводить эту встречу в рамках закрытого заседания. Он понимает необходимость обеспечить защиту сотрудников Секретариата, однако считает, что соответствующие вопросы следует обсуждать в рамках открытого заседания.

46. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что члены Комитета могут обсуждать вопросы свободно и открыто, однако это утверждение не относится к сотрудникам Секретариата. Комитет мог бы высказать свое мнение после проведения инструктивного совещания в рамках открытого заседания.

47. Г-н ВОЛЬФРУМ говорит, что, по его мнению, обсуждение положения в соответствующих государствах следует проводить в рамках открытого заседания. Он не убежден в том, что такие инструктивные совещания Секретариата должны проводиться в рамках закрытых заседаний.

48. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Комитет позднее мог бы пересмотреть эту политику.

Заседание закрывается в 17 час. 55 мин.